

Lieferer und Absender Lieferer : NSK DEUTSCHLAND GMBH HARKORTSTRASSE 15 RATINGEN RATINGEN Absender: NSK EDC B.V. BRAKMAN 54 TILBURG TILBURG Lieferer-Nr. 91000735		Eingangs- und Bearbeitungsvermerk		Lieferschein 00690760	
SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		Fracht		Anlieferung (1st)	
		Frei Unfrei		Waggon Spedition	
		Frachtgut		Fremd-Fahrzeug	
		Express		Eigenes Fahrzeug	
		Post		Vom 20260407	
Ihre Zeichen		Bestell-Nr. / Datum		Ihre WA-Nr. Kontierung	
				Unsere Abteilung Hausruf Unsere Auftrags-Nr. 550004739001	
Versandart, Waggon-Nr.		Frei Unfrei		Verpackungsart	
				Versandzeichen	
				Brutto 516	
				Gesamtgewicht Netto 416	
Versandanschrift SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		Abladestelle, BM-Nr. Lager 14248			
		5014621265			
Posn	Teil, Material bzw. Inv-Nr. und Fachgruppe	Bezeichnung der Lieferung / Leistung Einzelheiten der Verpackungsart		Menge	Einheit
1	M0144593 B 550004739001	HR32010XJ-A-7U11=N/P V 3 X TBA-500088 60 X TBA-520880 3 X TBA-520922 Gewicht : 516 KG Palettenverkehr Typ Menge VW VW		3780	Stück
		KUEHN-NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 10 APR 2026 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
Datum	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung / Prüfbericht	Empfänger	Rechnungsprüfung



seit über
60
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-003997 vom 01.04.2026

Ludwigsburg, 07.04.2026

Seite 1 von 1

26-003997

1 Absender / Expéditeur NSK E.D.C. BV BRAKMAN 54 5047 TILBURG NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																													
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																													
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 13.04.2026 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs																													
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Tilburg Land / Pays Niederlande Datum / Date 07.04.2026 Zeit / Temps 10:00 bis 16.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs																													
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																															
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table><tr><td>1</td><td>00690760</td><td>3</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>8.555</td><td>73,58</td></tr><tr><td>2</td><td>00690761</td><td>5</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>3</td><td>00691503 - 00691187</td><td>8</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>4</td><td>00690759</td><td>5</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			1	00690760	3	COLLI	Getriebeteile	8.555	73,58	2	00690761	5	COLLI				3	00691503 - 00691187	8	COLLI				4	00690759	5	COLLI			
1	00690760	3	COLLI	Getriebeteile	8.555	73,58																									
2	00690761	5	COLLI																												
3	00691503 - 00691187	8	COLLI																												
4	00690759	5	COLLI																												
Summe: Total:		21,00 COLLI		8.555,00																											
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																													
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																													
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang																													
20 NSK E.D.C. BV NL-5047 Tilburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 26-003997 empfangen am 10 APR 2026 MAGNA PT S.p.A. 26 Modugno (BA) I-70026 Modugno 10 APR 2026 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire																											

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604